

QUICK START GUIDE

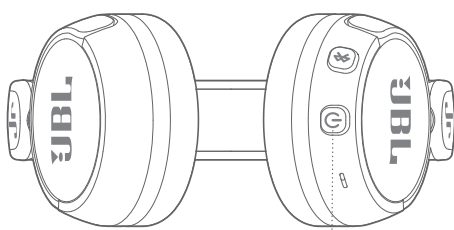
JR310BT



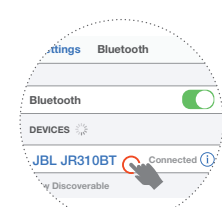
WHAT'S IN THE BOX



POWER ON & CONNECT

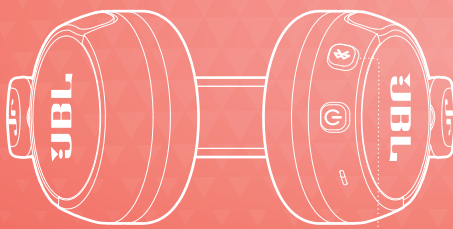


POWER ON AND
AUTOMATICALLY ENTER PAIRING MODE

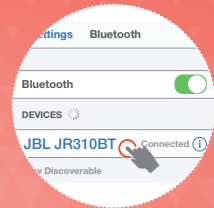


CHOOSE "JBL JR310BT" TO CONNECT

MANUAL PAIRING

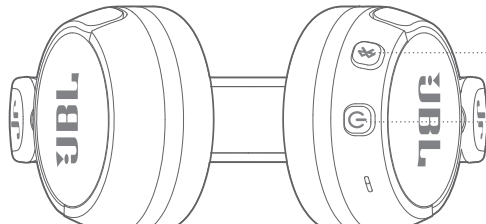


MANUAL PAIRING MODE



CHOOSE "JBL JR310BT" TO CONNECT

BUTTON COMMAND

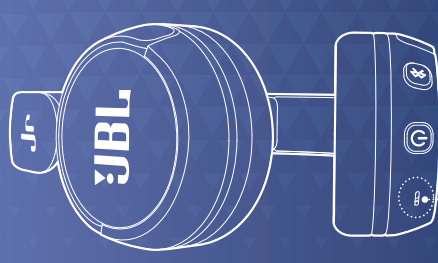


CHARGING



CHARGE 2HR

LED BEHAVIORS



	POWER ON/OFF
	BT CONNECTING
	BT CONNECTED
	LOW BATTERY
	CHARGING
	FULLY CHARGED

TECH SPEC

Model:	JR310BT	JR310BT
Driver size:	1,25" (32 mm) dynamisk enhed	Dynamisk 32 mm (1,25")-Treiber
Power supply:	5,0 V ~ 1,0 A	5,0 V ~ 1,0 A
Weight:	115 g	115 g (0,254 lbs)
Battery type:	Lithium-ion Polymer (410 mAh, 3,7 V)	Lithium-Ionen-Akku (410 mAh, 3,7 V)
Charging time:	< 2 timer fra tom	< 2 Std. ab leerem Akku
Music playtime with BT on:	30 timer	30 Std.
Frequency Response:	20 Hz - 20 kHz	20 Hz - 20 kHz
Impedance:	32 ohm	32 ohm
Sensitivity:	90 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW	90 dB SPL bei 1 kHz / 1 mW
Maximum SPL:	80 dB	80 dB
Microphone sensitivity:	-40 ± 3 dBV @ 1 kHz / Pa	-40 ± 3 dBV bei 1 kHz / Pa
Bluetooth version:	5.0	5.0
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Bluetooth transmitter frequency range:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 4 dbm	< 4 dbm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Maximum operation temperature:	45 °C	45 °C

DA
HVAD ER DER I ÆSKEN
TÆND OG FORBIND
Tænd, og gå automatisk til
parringstilstand
Vælg "JBL JR310BT" for at oprette
forbindelse
MANUEL PARRING
Manuel parringstilstand
Vælg "JBL JR310BT" for at oprette
forbindelse
STYRING MED Knap

Tekniske specifikationer
Model: JR310BT
Enhedsstørrelse: 1,25" (32 mm) dynamisk enhed
Strømforsyning: 5,0 V ~ 1,0 A
Vægt: 115 g
Batteritype: Lithium-ion Polymer (410 mAh, 3,7 V)
Opladningstid: < 2 timer fra tom
Musik-spilletid med Bluetooth tændt: 30 timer
Frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz
Impedans: 32 ohm
Følsomhed: 90 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
Maksimal SPL: 80 dB
Mikrofonfølsomhed: -40 ± 3 dBV @ 1 kHz / Pa
Bluetooth-version: 5.0
A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Bluetooth-senderes Frekvensområde: 2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt: < 4 dbm
Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Maksimal driftstemperatur: 45 °C

DE
VERPACKUNGSGEHALT
EINSCHALTEN UND VERBINDEN
Ein/Aus
BT wird verbunden
Schwacher Akku
WIRD GELADEN
Voll geladen
TASTENBEFEHL

Techn. Daten
Modell: JR310BT
Treibergröße: Dynamischer 32 mm (1,25")-Treiber
Energieversorgung: 5,0 V ~ 1,0 A
Gewicht: 115 g (0,254 lbs)
Akku-Typ: Lithium-Ionen-Akku (410 mAh, 3,7 V)
Ladezeit: < 2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit mit aktiviertem BT: 30 Std.
Frequenzbereich: 20 Hz - 20 kHz
Impedanz: 32 ohm
Empfindlichkeit: 90 dB SPL bei 1 kHz / 1 mW
Maximaler Schalldruckpegel: 80 dB
Mikrofonempfindlichkeit: -40 ± 3 dBV bei 1 kHz / Pa
Bluetooth-Version: 5.0
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung: < 4 dbm
Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Maximale Betriebstemperatur: 45 °C

EL
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ
ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ
Αναμμά και αυτόματα μεταβαση
στη λειτουργία ζεύξης
Επιλέξτε "JBL JR310BT" για να
συνδεθείτε
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΖΕΥΞΗ
Λειτουργία χειροκίνητης ζεύξης
Επιλέξτε "JBL JR310BT" για να
συνδεθείτε

Τεχνικά χαρακτηριστικά
Μοντέλο: JR310BT
Μέγεθος οδηγού: 32 mm / 1,25" δυναμικός οδηγός
Τροφοδοσία: 5,0 V ~ 1,0 A
Βάρος: 115 g / 0,254 lbs
Μπαταρία: Μπαταρία πολυμερών ιόντων λιθίου (410 mAh, 3,7 V)
Χρόνος φόρτισης: < 2 ώρες όταν είναι άδεια
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο: 30 ώρες
Συχνότητα απόκρισης: 20 Hz - 20 kHz
Αντίσταση: 32 ohm
Ευαισθησία: 90 dB SPL @ 1kHz / 1mW
Μέγιστο SPL: 80 dB
Ευαισθησία μικροφώνου: -40 ± 3 dBV @ 1kHz / Pa
Έκδοση Bluetooth: 5.0
Έκδοση προφίλ Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Εύρος συχνότητας πομπού Bluetooth: 2,4 GHz - 2,4835 GHz
Ισχύς πομπού Bluetooth: < 4 dbm
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας: 45 °C

**ΕΝΤΟΛΗ ΠΛΗΚΤΡΟΥ
ΦΟΡΤΙΣΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**
Αναμμά/Σβήσιμο
Συνδεση BT
BT συνδεθηκε
Χαμηλη σταθμη μπαταριας
ΦΟΡΤΙΣΗ
Έχει φορτισει πλήρως

ES CONTENIDO DE LA CAJA ENCENDER Y CONECTAR Encender y acceder automáticamente al modo de emparejamiento Selecciona "JBL JR3 10BT" para conectar EMPAREJAMIENTO MANUAL Modo de emparejamiento manual Selecciona "JBL JR3 10BT" para conectar	COMANDOS DE LOS BOTONES CARGA COMPORTAMIENTOS DE LOS LED Encendido/apagado Bluetooth conectando Bluetooth conectado Batería baja Carga Carga completa
Especificaciones técnicas Modelo: Tamaño de la unidad: Alimentación: Peso:	JR3 10BT unidad dinámica de 32 mm/1,25" 5,0 V ~ 1,0 A 115 g

Intervalo de frecuencias:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	32 ohm
Sensibilidad:	90 dB NPS a 1 kHz/1 mW
SPL máximo:	80 db
Sensibilidad del micrófono:	
Versión Bluetooth:	-40 ± 3 dBV a 1 kHz/Pa
Versión del perfil de Bluetooth:	5.0
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5,FHFP V1.6
Potencia del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Modulación del transmisor Bluetooth:	<4 dbm
Temperatura máxima de funcionamiento:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DQPSK
	45 °C

MITÄ PAKKAUS SISÄLTÄÄ
VIRRRAN KYTKEMINEN JA
YHDISTÄMINEN
 Virran kytkentä ja automaattinen laiteparin muodostustilaan siirtyminen
 Valitse "JBL JR310BT"
 yhdistääksesi
**MANUAALINEN PARINMU-
 ODOSTUS**
 Manuaalinen parinmuodostustila
 Valitse "JBL JR310BT"

Taajuusvaste:	20 Hz – 20 kHz
Impedanssi:	32 ohmia
Herkkyyks:	90 dB SPL @ 1kHz / 1mW
Maksimi SPL:	80 dB
Mikrofonin herkkyys:	-40 ± 3 dBV @ 1kHz / Pa
Bluetooth versio:	5.0
Bluetooth-profiiliversio:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	<4 dbm
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

- FRONT
- CONTENU DE LA BOÎTE
- ALLUMAGE ET CONNEXION
- Allumage et passage automatique au mode de jumelage
- Choisissez de vous connecter à « JBL JR3 10BT ».
- JUMELAGE MANUEL
- Mode de jumelage manuel
- Choisissez de vous connecter à « JBL JR3 10BT ».
- COMMANDES DES BOUTONS
- REAR
- CHARGE
- SIGNIFICATIONS DU TÉMOIN
- Marche/arrêt
- Connexion BT
- BT connecté
- Batterie faible
- Charge
- Charge complète

Reageer op frequentie :	20 Hz – 20 kHz
Impedantie :	32 ohms
Sensibiliteit :	90 dB SPL à 1 kHz / 1 mW
Pression sonore max. :	80 db
Sensibilité du microphone :	-40 ± 3 dBV à 1 kHz / Pa
Version Bluetooth :	5.0
Version du profil Bluetooth :	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth :	< 4 dbm
Modulation de l'émetteur Bluetooth :	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

Ápellátás:	5,0V---1,0 A
Súly:	115 g / 0,254 lbs
Akkumulátor típus:	Lítium-ion polimer (410 mAh / 3,7 V)
Töltési idő:	<2 óra teljesen lemerült állapotról
Zenelejátszási idő bekapcsolt BT-vel:	30 óra
Frekvenciaválzás:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	32 ohm
Érzékenység:	90 dB SPL 1kHz / 1mW esetén
Maximális SPL:	80 db
Mikrofon érzékenysége:	-40 ± 3 dBV, 1kHz / Pa
Bluetooth-verzió:	5.0
Bluetooth-profilizáció:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Bluetooth-jeladó frekvenciatartomány:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-átdó teljesítmény:	<4 dbm
Bluetooth-jeladó moduláció:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C

Alimentazione:	5,0V ~+/-1,0 A
Peso:	115 g / 0,254 lbs
Tempo di ricarica:	Potenzione agli ioni di litio (410 mAh(3,7V)
Tempo di batteria:	< 2 ore da scarica
Autonomia in riproduzione con BT attivo:	30 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz ~ 20 KHz
Impedenza:	32 ohm
Sensibilità:	90 dB SPL @ 1kHz / 1mW
SPL massimo:	8,0 dB
Sensibilità del microfono:	40 +/- 3 dBV @ 1kHz / Pa
Versione Bluetooth:	5.0
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Intervallo di frequenza del trasmettitore	2,4 GHz ~ 2,4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	< 44 mW
Modulazione del trasmettitore	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Bluetooth:	
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

Voeding:	5,0 V ± 1,0 A
Gewicht:	115 g / 0,254 lbs
Type batterij:	Lithium-ion-polymer (410 mAh, 3,7 V)
Opladitijd:	<2 uur wanneer leeg
Frequentiebereik met BT aan:	30 uur
Frequentietransmissie:	20 Hz – 20 kHz
Impedantie:	32 ohm
Gevoeligheid:	90 dB SPL @ 1kHz / 1mW
Maximum SPL:	80 dB
Microfoongevoeligheid:	-40 ± 3 dBV @ 1 kHz / Pa
Bluetooth-versie:	5.0
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Versterker Bluetooth-zender:	<4 dBm
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

MANUELL SAMMENKROBLING	Lader
Manuell sammenkoblingsmodus	Fulladett
Velg "JBL JR310BT" for å koble til	
KNAPPEKOMMANDO	
LADER	
Tekniske spesifikasjoner	
Modell:	JR310BT
Drivertørrelse:	32 mm / 1,25" dynamisk driver
Strømforsyning:	5,0 V --- 1,0 A
Vekt:	115 g / 0,254 pund
Batteritype:	Litium-ion-polymer (410 mAh / 3,7 V)
Ladetid:	<2 timer når tørt
Musikkavspillingstid med BT på:	30 timer
Frekvensrespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	32 Ohm
Følsomhet:	90 dB SPL ved 1kHz / 1mW
Maksimal SPL:	80 dB

naładować połączenie

PAROWANIE RĘCZNE

Tryb parowania ręcznego

Wybierz „JBL JR310BT”, aby
naładować połączenie

DZIAŁANIE PRZYCISKÓW

Dane techniczne

Model: JR310BT

Rozmiar przetwornika: Dynamiczny przetwornik 32 mm (1,25")

Zasilanie: 5,0 V ~~~ 1,0 A

Waga: 115 g / 0,254 funta

Akumulator: Bateria litowo-jonowa (410 mAh / 3,7 V)

Czas ładowania: > 2 h od wyczerpania

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth: 30 h

Pasma przenoszenia: 20 Hz ~ 20 kHz

Impedancja: 32 omów

Efektywność: 90 dB SPL przy 1 kHz / 1 mW

EMPARELHAMENTO MANUAL	Bateria fraca
Modo de emparelhamento manual	Carregando
Selecione "JBL JRB108T" para se conectar	Bateria carregada

Especificações técnicas	
Modelo:	JRB108T
Drivers:	Drivers dinâmicos de 32 mm (1,25")
Alimentação de energia:	5,0 V ~~~ 1,0 A
Peso:	115 g (0,254 lb)
Tipo de bateria:	Polímero e íon de Li (3,7 V, 410 mAh)
Tempo de carregamento:	< 2 horas (carga total)
Autonomia com BT ligado:	30 horas
Resposta de frequência:	20 Hz a 20 kHz
Impedância:	32 ohms
Sensibilidade:	90 dB SPL a 1 kHz / 1 mW
SPL máximo:	80 dB

Frekvensområde för Bluetooth-sender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendersens ström:	<4 dbm
Modulation för Bluetooth-sender:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Maks drifttemperatur:	45 °C

Yarışa promu üslettoör:
Pasma pzenoszenia nadajnika Bluetooth:
Moc nadajnika Bluetooth:
Modulacja nadajnika Bluetooth:
Maks. temperatura robocza:
AŁOP 1.3, AWOP 1.5, Hw 1.6
2,4 GHz – 2,485 GHz
<4 dbm
GFSK, n/4 DQPSK, 8DQPSK
45°C

TR

KUTU İÇERİĞİ

GÜÇÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Güçü açın ve otomatik olarak eşleştirme moduna girin. Bağlanmak için "JBL JR310BT" seçin

MANUEL EŞLEŞTİRME

Manuel eşleştirme modu Bağlanmak için "JBL JR310BT" seçin

DÜĞME KOMUTU

ŞARJ ETME

LÜD GÖSTERGELERİ

Güçü açma/kapama BT bağlanıyor BT bağlantısı Düşük pil gücü Şarj Etme Tam şarj oldu

Потребляемая мощность от аккумулятора Bluetooth:	2,4 GHz a 2,485 GHz
Потенциал передачи Bluetooth:	<4 dBm
Модуляция передачи Bluetooth:	GFSK, n/4 DQPSK e 8DPSK
Температура работы от использования:	45 °C

RU	
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	ЗАРЯДКА
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ	СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ
Включение и автоматический переход в режим сопряжения Bluetooth	Включение/выключение питания
Выборите «JBL JR310BT» для подключения	Подключение Bluetooth
РУЧНОЕ СОПРЯЖЕНИЕ	Подключение по Bluetooth установлено
Режим ручного сопряжения	Аккумулятор разряжен
Выборите «JBL JR310BT» для подключения	ЗАРЯДКА
КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ	Полностью заряжены

Технические характеристики	
Модель:	JR310BT
Размер мембраны:	мембрана динамика 32 мм / 1,25 дюйма
Источник питания:	5,0 В --- 1,0 А
Вес:	115 г / 0,254 фунта
Тип аккумулятора	Литий-ионный полимерный аккумулятор (1410 мАч / 3,7 В)

Max SPL:	90 dB SPL vid 1 kHz/1 mW
Max SPL:	80 dB
Mikrofonkänslighet:	-40 ± 3 dBV vid 1kHz/Pa
Bluetooth-version:	5.0
Bluetooth-profileris version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	< 4 dbm
Bluetooth-sändarens modulerings:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Max drifttemperatur:	45 °C

hassasiyet:
Maksimum SPL:
Mikrofon hassasiyeti:
Bluetooth Sürümü:
Bluetooth profili sürümü:
Bluetooth verici frekans aralığı:
Bluetooth verici gücü:
Bluetooth verici modülasyonu:
Maksimum çalışma sıcaklığı:

90 dB SPL @ 1kHz / 1mW
80 dB
-40 ± 3 dBV @ 1kHz / Pa
5.0
A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
2.4 GHz - 2,4835 GHz
< 4 dbm
GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
45 °C

ZH-TW

包裝盒內物品
開機並連接
開機並自動進入配
對模式
選擇「JBL JR310BT」以進
行連接
手動配對
手動配對模式
選擇「JBL JR310BT」以進
行連接
按鈕命令

充電中
LED 狀態
通電/斷電
藍牙正在連接
藍牙已連接
電池電力不足
充電中
已充滿電

Perawatan: baterai:	52 Ah
Maks. arus: 50 A	80 dB /330 per 1 kPa/1 mBt
Maks. tekanan: 300 kPa	80 dB
Kecepatan: 300 kPa	40 ± 3 dB per 1 kPa/1 Pa
Kecepatan: 300 kPa	5.0
Kecepatan: 300 kPa	A20P V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
Kecepatan: 300 kPa	Diagnostik: 2.4 GHz — 2.4835 GHz
Kecepatan: 300 kPa	< 4 dB/mBt
Kecepatan: 300 kPa	GPS, n/4 DQPSK, BPSK
Kecepatan: 300 kPa	45 °C

驱动单元尺寸:	32 mm/1.25" 动圈驱动单元
电源:	5.0 V—1.0 A
重量:	115 g/0.254 lb
电池类型:	锂聚合物电池 (410 mAh, 3.7V)
充电时间:	2小时1分 (从空电量到充满)
开启蓝牙时的音乐播放时间:	30 小时
频率响应:	20 Hz—20 kHz
阻抗:	32 ohm
灵敏度:	90 dB SPL @ 1 kHz/1 mW
最大 SPL:	80 dB
话筒灵敏度:	±0 ±3 dBV @ 1 kHz/Pa
蓝牙版本:	5.0
蓝牙配置文件版本:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
蓝牙发射器频率范围:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
蓝牙发射器功率:	< 4 dBm
蓝牙发射器调制:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
最高运行温度:	45 °C

驅動器尺寸:	32 mm / 1.25" 動態驅動器
電壓:	5.0V --- 1.0 A
重量:	115 g / 0.254 lbs
電池類型:	聚合體鋰離子電池 (410 mAh, 3.7 V) 從電量耗盡開始不到 2 小時
充電時間:	30 小時
在藍牙開啟時的音樂播放時間:	20 Hz ~ 20 kHz
頻率回應:	20 Hz ~ 20 kHz
阻抗:	32 歐姆
敏感度:	90 dB SPL @ 1kHz / 1mW
最大 SPL:	80 dB
麥克風靈敏度:	40 ± 3 dBV @ 1kHz / Pa
藍牙版本:	5.0
藍牙設定版本:	A2DP V1.3 , AVRCP V1.5 , HFP V1.6
藍牙發射機頻率範圍:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射機功率:	< 4 dBm
藍牙發射機調變:	GFSK , π/4 DQPSK , 8DPSK
最大工作溫度:	45 °C

အပူပေး:	၂x3၁၀၆၁
အရွက် driver:	Driver dynamo 32 mm/1,25"
အသံ သွေး:	5,0 V ± 1,0 A
အသံ သွေး:	115 g/0,254 lbs
အသံ သွေး:	Polimer lithium-ion (410 mAh, 3,7 V)
အသံ သွေး:	<2၂ mm ကြားကွာ လွှဲ
အသံ သွေး:	30၂ mm
အသံ သွေး:	20 Hz ~ 20 kHz
အသံ သွေး:	32 ohm
အသံ သွေး:	90 dB SPL @ 1kHz/1mW
အသံ သွေး:	၈၀ dB
အသံ သွေး:	၁၀၀ ± 3 dBV @ 1kHz/Pa
အသံ သွေး:	5.0
အသံ သွေး:	၂x2၀၂ V1.3, ၂x၂၀၂ V1.5, ၂x၂၀၂ V1.6
အသံ သွေး:	2.4 GHz - 2,4835 GHz
အသံ သွေး:	<4၀၀
အသံ သွေး:	GFSK, ၂/4 DQPSK, 8DPSK
အသံ သွေး:	45 °C

手動でのペアリング	充電中
手動でのペアリングモード	充電完了
接続するには「JBL JR310BT」を選択	
技術仕様	
モデル:	JR310BT
ドライバーサイズ:	32mmダイナミックドライバー
電源:	5.0V ~ 1.0A
重量:	約115g
バッテリーの種類:	リチウムイオンポリマー電池 (410mAh, 3.7V)
充電時間:	約2時間
最大再生時間:	約30時間
周波数特性:	20Hz ~ 20kHz
インピーダンス:	32Ω
出力音圧レベル:	90dB SPL @ 1kHz/1mW
最大音圧レベル:	86dB
マイク出力音圧レベル:	40 ~ 34dB @ 1kHz/2Pa
Bluetoothバージョン:	5.0
Bluetoothプロフィールバージョン:	

기술 사양
 모델: JR310BT
 드라이버 크기: 32mm/1.25" 다이내믹 드라이버
 전원 공급 장치: 5.0V ~ 1.0A
 출력: 115W @ 25kHz
 배터리의 유형: 리튬 이온 폴리머(410mAh/3.7V)
 충전 시간: 배터리 방전부터 2시간 미만
 작동 음압 재생: 30시간
 주파수 응답: 20Hz ~ 20kHz
 임피던스: 22Ω
 민감도: 90dB SPL @ 1kHz/1mW
 최대 SPL: 80dB
 최대 SPL: 4.0 ~ 3dBV @ 1kHz/Pa
 마이크 민감도: 5.0
 방수: 방수

ရေချုပ်လုပ်	ဘဏ္ဍာရီအားလုံးစေ့မပူသည့်
ကိုယ်တိုင်ဆက်ခြင်း	အားလုံးစေ့သည့်
ကိုယ်တိုင်ဆက်ဆက်ခြင်းမှန်	အားလုံးစေ့သည့်ပြီးပါပြီ
ဆက်ဆက်ရန် "JBL JBL10BT" ကို	
ရေချုပ်လုပ်	

TECH SPEC	
Model:	JR310BT
Driver size:	32 mm / 1.25 " Dynamic driver
Power supply:	5.0 V ~ 1.0 A
Weight:	115 g / 0.254 lbs
Battery type:	Lithium-Ion Polymer (410 mAh, 3.7 V)
Charging time:	<2 hrs from empty
Music playtime with BT on:	30 hrs
Frequency response:	20 Hz ~ 20 kHz
Impedance:	32 ohm
Sensitivity:	90 dB SPL @ 1kHz / 1mW
Maximum SPL:	80 dB
Microphone sensitivity:	-40 ± 3 dBV @ 1kHz / Pa
Bluetooth version:	5.0

[illegible]

Bluetooth 송신기 변조:
최대 작동 온도:

GF5K, n/4 DQPSK, 8DPSK
45°C

HE

תכולת החבילה
הפעלה והיבור
הפעלה ותחבורה והוא
תיכנס באופן אוטומטי
למצב צימוד
כדי להתחבר, בחר ב- JBL®
JR310BT

צימוד ידני
מצב צימוד ידני
כדי להתחבר, בחר ב-JBL®

JR310BT

מפרט טכני
דגם:
תכולת חבילה:

JR310BT

תכולת חבילה: 32 דיונים * 25"

Bluetooth transmitter modulation: GFSK, n/A DQPSK, 8DPSK
Maximum operation temperature: 45 °C



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

وقت الشحن:
وقت تشغيل الموشبي مع تشغيل البلوتوث:
استجابة التردد:
الطاقة الكهربائية:
الحساسية:
أقصى مستوى ضغط صوت:
حساسية الميكروفون:
إصدار البلوتوث:
إصدار ملف تعريف البلوتوث:
ال نطاق التردد غير المرئي للبلوتوث:
قدرة جهاز إرسال البلوتوث:
ضغط وسعات جهاز إرسال البلوتوث:
درجة حرارة التشغيل القصوى:

> 3 ساعة عندما يكون فارغًا
30-40 جيجا هرتز
20-30 جيجا هرتز
32-40 جيجا هرتز
90-100 ديسيبل على مستوى ضغط الصوت على 1 كيلومتر
80 ديسيبل
40-45 ديسيبل على 1 كيلومتر/ساعة
5.0
HEP V1.6 AVRCP V1.5 A2DP V1.3
2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز
> 40 ديسيبل على نطاق
GFSK 4DPSK, 8DPSK
45 درجة مئوية

זמן טעינה:
משך זמן השמעת מוסיקה
עם BT
תובנת תדר:
עבר:
גרשית:
מרבית:
גרשית מפרופור:
גרשית Bluetooth:
גרשית פרופיל Bluetooth:
טווח תדרים מן משדר Bluetooth:
עצמת משדר Bluetooth:
אפון משדר Bluetooth:
טמפרטורת פעולה מרבית:

פרוח משעתיים ממבצר קרק

30 שניות
20Hz – 20kHz
32 ohm
90 db SPL@1kHz/1mW
80 db
-40 ± 3 dBV @ 1kHz / Pa
5.0
A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth
<4 dbm
GFSK, π/4 DQPSK, 8DQPSK
45 °C

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

ZH-TW 為延長電池壽命，每3個月至少需要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に一度充電してください。

ΤΟΝ ΖΥΓΛΑΓΕΡΗ ΔΕΡ ΑΚΚΥΛΕΝΣΔΑΥΗ ΜΙΝΔΕΣΤΕΝΣ ΕΝΜΑΛΕ
ΑΙ 3 ΜΟΝΑΤΕ ΒΟΛΛΣΤΑΝΔΙΓ ΑΥΛΑΝΕ. ΔΗ ΑΚΚΥΛΕΝΣΔΑΥΗ
ΒΑΡΙΕΤΙ ΕΓ ΝΑΧ ΑΝΩΥΝΔΙΓ ΕΝΣΤΕΛΛΟΥΝΕ.

ΕΙ ΓΙΑ ΤΗ ΠΑΡΕΤΙΝΕΤΗ ΤΗ ΔΙΑΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ,
ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΣ ΤΟΥ ΑΧΑΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ.
Η ΔΙΑΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΑΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ
ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΕΙ.

ΕS PΑR PΟLΟNGER LA DURÉE DE LA BATERIE, CHARGÉLA
COMPLÈTEMENT POUR LO MOINS UNE VEZ CADA 3 MESES.
LA DURACION DE LA BATERIA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.

FΙ ΠΙΔΕΝΝΑ ΑΚΥΝ ΚΑΥΤΟΙΚΑ ΛΑΤΑΜΑΛΛΑ ΣΕ ΤΑΥΤΕΝ
ΒΑΗΤΑΙΝ ΚΕΡΑΝ 3 ΚΥΚΛΟΔΕΣΣΑ. ΑΚΥΝ ΚΑΥΤΟΙΚΑ
ΒΑΗΤΕΙΣΕ ΚΑΥΤΩΝ 3 ΑΣΤΕΥΤΕΝ ΜΚΑΙΣΕΣΤΙ.

FR PΟUR PΟLΟNGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈ-
TEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA
BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELESÉRE ÉRDÉKESEN
3 HAVONTA LEGALABB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR
ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN
VÁLTOZIK.

Пользовательские наущики

Изготовитель: Харман Интернешнл Индустриз Инкорпорейтед, США, 069

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СНАЙДС", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двин-

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ОО

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозна-

латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000,

PL ABY PRZEDUŻYĆ ŻYWIOTNOSĆ BATERII, NALAŻUJĄ JA W PEŁNI CO
NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWIOTNOSĆ BATERII JEST ZALEŻNA
OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEN.

PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A
ATE A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS
MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E
ONDE ELA É USADA.

SV LADDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDE MÅNAD FÖR ATT
FÖRLÄNGA DESS LIVSLÅNGD. BATTERIETS LIVSLÅNGD VARIERAR
BERÖENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTALLNINGAR.

TR PIL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM
ŞARJ EDİNİZ. PIL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE
DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.

RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА,
ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА.
СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CN 要延长电池寿命，请至少每三个月完全充电一
次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

и. д.12, к.1

КАРМАН РУС СИАЭЗ"

иям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих п
«М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - го

IS 007-AJ0099

MM ဘဏ္ဍာရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်အသုံးခံစေရန် အနည်းဆုံး 3 လတကြိမ် ဘက်ထရီကိုအားအပြည့်သွင်းပါ။ အသုံးပြုမှုပုံစံများနှင့် ဖတ်ဝန်ကျင်အခြေအနေများအပေါ် မူတည်ပြီး ဘက်ထရီသက်တမ်းမှာ ကွဲပြားနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، تجنبها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والبيئات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לעטון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משר יי הסוללה ישנה בהתאם שימוש ולהגדרות.